**Bydd y cynllun gweithredu cysylltiedig hwn yn cael ei adolygu'n flynyddol. Byddwn yn defnyddio data'r arolwg poblogaeth blynyddol, adborth ymgysylltu a gwiriadau mewnol i sicrhau bod ymrwymiadau a chamau gweithredu'n parhau'n berthnasol a bod modd eu cyflawni.**

**Mae'r camau gweithredu a gyflwynir yn rhai:**

**Tymor byr, 1-2 flynedd**

**Tymor canolig, 2-3 blynedd**

**Tymor hir, 4-5 mlynedd**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Strategaeth Hybu'r Gymraeg 5 Mlynedd Cyngor Abertawe: 2024 – 2029**  **Cynllun Gweithredu**  **Arweinydd Strategol:**  Tîm Mynediad at Wasanaethau | | | | |
| **Byddwn yn…**  **Cyflawni Cynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg y Cyngor** | | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Cam gweithredu**  **Perchennog** | Mesur Llwyddiant | |
| **Tymor byr** | Cefnogi pob ysgol i gynyddu'r defnydd cymdeithasol o'r Gymraeg gan blant a phobl ifanc gan ddefnyddio'r Siarter Iaith. | Rhodri Jones – Addysg | Gwelliant mesuradwy yn y defnydd o'r Gymraeg mewn lleoliadau cymdeithasol ymhlith disgyblion, gydag ysgolion yn cyflawni o leiaf wobr Efydd ar gyfer y Siarter Iaith. | |
| **Tymor canolig** | Darparu dysgu proffesiynol a dargedir ac adnoddau i ysgolion cyfrwng Saesneg er mwyn cynyddu canran y cwricwlwm sy'n cael ei haddysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. | Rhodri Jones - Addysg | Canran y cwricwlwm a gynigir yn Gymraeg mewn ysgolion cyfrwng Saesneg yn cynyddu, gyda thystiolaeth ddogfennol o arferion addysgu dwyieithog. | |
| **Tymor hir** | Gwella cymhwysedd ieithyddol gweithlu'r ysgolion cyfrwng Saesneg i helpu i wella'r ffordd y caiff y Gymraeg ei haddysgu i bob disgybl. | Rhodri Jones - Addysg | Canran y staff mewn ysgolion cyfrwng Saesneg sy’n dilyn cyrsiau datblygu proffesiynol ar gyfer y Gymraeg, a mwy o hyder wrth addysgu cynnwys Cymraeg. | |
| **Byddwn yn…**  **Creu ac yn cefnogi cyfleoedd cymdeithasol i bobl ddefnyddio a datblygu eu sgiliau Cymraeg** | | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | Perchennog y cam gweithredu | **Mesur Llwyddiant** | |
| **Tymor byr** | Parhau i neilltuo cyllideb nawdd ar gyfer digwyddiadau a phartneriaethau sy'n galluogi ac yn annog y defnydd o'r Gymraeg, er enghraifft, Gŵyl Croeso a Gŵyl Tawe.    Adolygu gweithdai a digwyddiadau Cymraeg yn ein lleoliadau diwylliannol.      Bydd llyfrgelloedd yn parhau i wella gwariant bob blwyddyn ar ddeunyddiau Cymraeg yn unol â Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru.    Gweithio i sicrhau bod digwyddiadau Cymraeg ar gael ar draws lleoliadau gan gynnwys digwyddiadau gydag awduron ac amserau rhigwm a stori i blant cyn oed ysgol.    Parhau i gyflwyno ac ehangu gŵyl Croeso - gŵyl Dydd Gŵyl Dewi Abertawe i ddathlu diwylliant Cymru. | Steve Hopkins - Gwasanaethau Diwylliannol    Nerys Evans - Gwasanaethau Diwylliannol    Karen Gibbins - Llyfrgelloedd    Karen Gibbins - Llyfrgelloedd      David Price-Deer – Digwyddiadau Arbennig | Nifer yr ymwelwyr â'r digwyddiad a gomisiynwyd wedi'i gynnal neu wedi cynyddu.    Adolygu’r brîff i gyfeirio unrhyw ymgysylltu a buddsoddi yn y dyfodol mewn perthynas â gweithdai a digwyddiadau Cymraeg neu ddwyieithog.    Cynnydd mewn gwariant wedi'i nodi yn ffurflen flynyddol Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru.  Digwyddiadau wedi'u cyflwyno        Digwyddiadau wedi'u cyflwyno, cyllideb wedi'i chynnal, adborth cynulleidfaoedd wedi'i roi. | |
| **Tymor byr** | Cefnogi ysgolion Abertawe i gynyddu'r defnydd cymdeithasol o'r Gymraeg gan blant a phobl ifanc drwy fenter y Siarter Iaith. | Rhodri Jones - Addysg | Pob ysgol yn Abertawe wedi rhoi fframwaith y Siarter Iaith ar waith, gyda'r ysgolion Cymraeg yn cyflawni o leiaf wobr Arian a'r ysgolion Saesneg yn cyflawni’r wobr Efydd o fewn pum mlynedd | |
| **Tymor byr** | Cyflwyno prosiect un flwyddyn i gefnogi'r Gymraeg yn hen gadarnleoedd diwydiannol Cymoedd y Gorllewin. Gweithio gyda dau sefydliad sefydledig i gael yr effaith fwyaf a chanlyniadau cynaliadwy ar gyfer y buddsoddiad i gefnogi'r defnydd o'r Gymraeg yn wardiau Clydach, Pontarddulais a Llangyfelach. | Rhian Millar – Mynediad at Wasanaethau | Cynnydd yn y defnydd o'r Gymraeg drwy ymgysylltiad diwylliannol yn wardiau Clydach, Pontarddulais a Llangyfelach. | |
| **Tymor byr** | Darparu digwyddiadau ymgysylltu â'r gymuned a chyfleoedd i bob oed lle gall pobl ddefnyddio'u sgiliau Cymraeg. | Julie Gosney - Tîm Partneriaethau a Chyfranogaeth | Cynnydd yn y defnydd o'r Gymraeg mewn digwyddiadau ymgysylltu â'r gymuned. | |
| **Tymor canolig** | Treialu gweithdai a digwyddiadau Cymraeg yn ein lleoliadau diwylliannol.    Archwilio ffyrdd newydd o annog y defnydd o lyfrgelloedd fel mannau cyfarfod i'r rheini sy'n dysgu Cymraeg neu siaradwyr Cymraeg ddefnyddio'r Gymraeg e.e. Oriau Cymraeg.    Parhau i ddatblygu'r defnydd o'r Gymraeg/dwyieithrwydd fel rhan o brif ddigwyddiadau eraill sydd mewn bod lle bynnag y bo modd (rhan o adloniant, cyflwynwyr etc.) | Nerys Evans - Gwasanaethau Diwylliannol    Karen Gibbins – Llyfrgelloedd        David Price-Deer – Digwyddiadau Arbennig | Gwerthuso digwyddiadau Cymraeg yn ein lleoliadau diwylliannol.    Ymgynghori ynghylch creu'r cyfleoedd hyn a'u treialu mewn llyfrgelloedd/yn Y Storfa.        Proffil uwch i'r Gymraeg yn y rhaglen bresennol. | |
| **Tymor canolig** | Cynyddu cyfleoedd i bobl ifanc ddefnyddio'r Gymraeg y tu allan i'r ysgol drwy gydweithredu â'r Gwasanaeth Ieuenctid, Menter Iaith Abertawe a’r Urdd. | Rhodri Jones - Addysg | Cynnydd mesuradwy yn nifer y gweithgareddau allgyrsiol a chymunedol a'r amrywiaeth ohonynt lle mae pobl ifanc yn defnyddio'r Gymraeg, gyda chymorth cyllid a phartneriaethau parhaus. | |
| **Tymor hir** | Cefnogi datblygiad y Gymraeg drwy gynllunio strategol, chwilio am adnoddau a’u dyrannu a chreu polisi. | David Howes, Jane Whitmore, Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies – Gwasanaethau Cymdeithasol | Tystiolaeth bod hyrwyddo'r Gymraeg a chyfleoedd i'w defnyddio wedi'u hystyried mewn penderfyniadau a wneir yn y Gwasanaethau Cymdeithasol. | |
| **Tymor hir** | Gan ddibynnu ar y gwerthusiad o'r Gymraeg a digwyddiadau Cymraeg yn ein lleoliadau diwylliannol, rhoi cyfres o ddigwyddiadau Cymraeg neu ddwyieithog newydd ar waith yn ein lleoliadau diwylliannol.    Gweithio gyda phartneriaid i wneud cynnig am ddigwyddiadau diwylliannol pwysig/cenedlaethol (e.e. yr Eisteddfod Genedlaethol). | Nerys Evans - Gwasanaethau Diwylliannol        David Price-Deer – Digwyddiadau Arbennig | Gwerthuso'r Gymraeg a digwyddiadau Cymraeg yn ein lleoliadau diwylliannol.        Digwyddiadau wedi'u nodi, cynigion wedi'u cwblhau. | |
| **Tymor hir** | Creu a hyrwyddo partneriaethau ar draws ysgolion i annog defnydd ehangach o'r Gymraeg a meithrin mwy o frwdfrydedd am addysg Gymraeg. | Rhodri Jones - Addysg | Hybu cyfleoedd i ddatblygu sgiliau Cymraeg, cyfraddau uwch o fyfyrwyr yn cymryd rhan mewn partneriaethau ar draws ysgolion ac adborth ansoddol yn dangos mwy o hyder wrth ddefnyddio'r Gymraeg mewn cyd-destunau cymdeithasol. Bydd llwyddiant partneriaethau'n cael ei adlewyrchu yn y niferoedd uwch o fyfyrwyr sy'n parhau mewn addysg Gymraeg a'r cyfleoedd cynyddol i ddefnyddio'r Gymraeg mewn digwyddiadau allgyrsiol. | |
| **Byddwn yn…**  **Cynyddu ymwybyddiaeth o gyfleoedd hyfforddiant yn y Gymraeg** | | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** | |
| **Tymor byr** | Hybu cyfleoedd i ddatblygu sgiliau Cymraeg drwy ymgyrch wedi'i thargedu yn y flwyddyn gyntaf. | Rhodri Jones – Addysg | Cynnydd mesuradwy mewn ymwybyddiaeth o'r rhaglenni hyfforddiant Cymraeg a'r nifer sy'n cofrestru ar eu cyfer, wedi'i adlewyrchu drwy adborth gan ysgolion a Llywodraeth Cymru. | |
| **Tymor byr** | Yn y Gwasanaethau Cymdeithasol, hyrwyddo cyfleoedd hyfforddi i staff a'r cyhoedd drwy gylchlythyrau, y bwletin hyfforddiant a gwybodaeth gyhoeddus. | Jane Whitmore/Jo Doek – Gwasanaethau Cymdeithasol | Cysylltu â chamau gweithredu corfforaethol. Cynnydd yn nifer y cyfleoedd hyfforddiant a hyrwyddir drwy sianeli cyfathrebu'r Gwasanaethau Cymdeithasol. | |
| **Tymor byr** | Mae Dysgu Gydol Oes yn darparu cyfleoedd i bob cwrs dynnu sylw at ddathliad o ddiwylliant Cymru a’i nodi yn eu haddysgu. Bydd Cymraeg Sgyrsiol yn cael ei chynnwys yn yr hyn a gyflwynir ym mhob dosbarth fel rhan o'r gwasanaethau Dysgu Gydol Oes. | Lee Cambule – Gwasanaeth Trechu Tlodi a'r Gwasanaeth Dysgu Gydol Oes | Cyfleoedd yn cael eu hamlygu a chynnydd yn y defnydd o Gymraeg Sgyrsiol yn y gwersi Dysgu Gydol Oes. | |
| **Tymor byr** | Monitro cyfraddau cydymffurfio ar gyfer y cwrs e-ddysgu ymwybyddiaeth o'r Gymraeg i wella lefelau cydymffurfio ar gyfer yr holl ddechreuwyr newydd yn y sefydliad. | Rachael Davies – Adnoddau Dynol | Cyflawni lefel gydymffurfio o 90% o fewn y cyfnod sefydlu. | |
| **Tymor byr** | Datblygu cynllun cyfathrebu parhaus i hysbysu staff a'r cyhoedd yn rheolaidd o gyfleoedd hyfforddiant yn y Gymraeg. Sicrhau bod diweddariadau rheolaidd yn cael eu cynnwys mewn cyfathrebiadau allanol, cylchlythyrau i staff a rheolwyr, sicrhau bod rheolwyr yn hysbysu staff. | Lee Wenham – Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Nifer cynyddol o gyfleoedd hyfforddiant yn cael eu hyrwyddo, mwy o ymwybyddiaeth o hyfforddiant yn y Gymraeg a mwy o staff yn ei gyflawni. | |
| **Tymor byr** | Strategaeth Hybu'r Gymraeg yn Llyfryn Sefydlu'r Adran Tai. | Carol Morgan – Tai ac Iechyd y Cyhoedd | Mwy o staff yr Adran Tai yn meddu ar sgiliau Cymraeg neu well sgiliau Cymraeg a'r hyder i ddefnyddio'r iaith gyda chwsmeriaid. | |
| **Tymor canolig** | Cyrsiau dysgu Cymraeg ar gael fel rhan o'n cynnig Dysgu Gydol Oes. | Amy Hawkins/Lee Cambule – Gwasanaeth Trechu Tlodi a'r Gwasanaeth Dysgu Gydol Oes | Cyrsiau a gynigir yn cynnwys cyfleoedd i ddysgu a siarad Cymraeg. | |
| **Tymor canolig** | Hyrwyddo a nodi cyfleoedd hyfforddiant yn y Gymraeg yn y broses arfarnu. | Pob Pennaeth Gwasanaeth - Rachael Davies, Adnoddau Dynol (Arweinydd) | Cynnydd yn nifer y siaradwyr Cymraeg a nodir, cynnydd mewn diddordeb ac yn y nifer sy'n cyflawni hyfforddiant. | |
| **Tymor canolig** | Gweithio gyda Choleg Gŵyr Abertawe, Mudiad Ysgolion Meithrin a phartneriaid eraill i ddatblygu a hyrwyddo gofal plant a chymwysterau galwedigaethol eraill yn Gymraeg. | Rhodri Jones - Addysg | Cynnydd yn nifer y staff ac aelodau'r gymuned sy'n ennill cymwysterau yn Gymraeg. | |
| **Tymor canolig** | Archwilio opsiynau am lwybrau amrywiol ar gyfer dysgu'r Gymraeg gan gynnwys dulliau ystafell ddosbarth traddodiadol a dulliau eraill ar-lein. | Rachael Davies – Adnoddau Dynol | Adolygu'r opsiynau a ddarparwyd i'r Tîm Rheoli Corfforaethol erbyn diwedd 2025-2026. | |
| **Tymor hir** | Creu a gweithredu strategaeth farchnata draws-sector gynaliadwy i hyrwyddo hyfforddiant yn y Gymraeg, gan dargedu teuluoedd ac addysgwyr ar draws pob cymuned yn Abertawe. | Rhodri Jones - Addysg | Cynnydd amlwg mewn hyfedredd yn y Gymraeg ar draws grwpiau a dargedwyd. | |
| **Tymor hir** | Sicrhau bod mynediad at hyfforddiant Cymraeg yn parhau ac ar gael bob blwyddyn ar ystod o lefelau. Bydd angen i'r Tîm Rheoli Corfforaethol drafod hyn a chytuno arno. | Rachael Davies – Adnoddau Dynol | Mynediad at y lefel hyfforddiant briodol ar gael i bawb. | |
| **Byddwn yn…**  **Helpu i ddatblygu a chreu cyfleoedd i bobl ddefnyddio a datblygu eu sgiliau Cymraeg yn y gweithle** | | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** | |
| **Tymor byr** | Archwiliad blynyddol o'r gweithlu i adolygu sgiliau Cymraeg staff presennol ac anghenion recriwtio yn y dyfodol. | Rhodri Jones - Addysg | Archwiliad o'r gweithlu wedi’i gwblhau, bylchau mewn sgiliau Cymraeg wedi’u nodi a rhaglenni dysgu proffesiynol ar gyfer defnyddio'r Gymraeg yn y gweithle wedi’u llunio/cyflwyno. | |
| **Tymor byr** | Creu grŵp o hyrwyddwyr y Gymraeg yn y Gwasanaethau Cymdeithasol | Jane Whitmore/Jo Doek – Gwasanaethau Cymdeithasol | Grŵp wedi'i sefydlu gyda chynrychiolaeth ar draws gwasanaethau sy'n cynnwys siaradwyr Cymraeg a dysgwyr, a chyfarfodydd chwarterol yn cael eu cynnal. | |
| **Tymor byr** | Adolygu Staffnet mewnol a hybu'r defnydd o ymadroddion a chyfarchion Cymraeg ar gyfer cyfarfodydd a chyfathrebiadau. | Lee Wenham – Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Ymadroddion Cymraeg sylfaenol yn cael eu defnyddio'n gyffredin mewn cyfathrebiadau. | |
| **Tymor byr** | Hybu'r Gymraeg yn y gweithle drwy ddylunio cefndiroedd Teams i gynnwys y logo Cymraeg i ddangos pa gydweithwyr sy'n hapus i gyfathrebu yn Gymraeg, gyda golwg ar annog lefelau uwch o Gymraeg Sgyrsiol mewn ffordd anffurfiol. | Lee Wenham – Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Defnydd cynyddol o Gymraeg Sgyrsiol yn y gweithle. | |
| **Tymor canolig** | Nodi gweithwyr sy'n siarad Cymraeg a'u hannog i ddefnyddio'u sgiliau. | Grŵp Hyrwyddwyr y Gymraeg a Jo Doek - Gwasanaethau Cymdeithasol | Cynnydd yn nifer y staff sy'n siarad Cymraeg sy’n defnyddio'u sgiliau Cymraeg yn y Gwasanaethau Cymdeithasol. | |
| **Tymor canolig** | Cynyddu nifer y siaradwyr Cymraeg yng ngweithlu'r llyfrgell mewn rolau rheng flaen. | Karen Gibbins - Llyfrgelloedd | Cymhareb sy'n gymesur â'r boblogaeth a’r galw. | |
| **Tymor canolig** | Adolygu effeithiolrwydd rhwydweithiau Cymraeg a’r ffyrdd y gall y Cyngor gefnogi eu datblygiad.  Nodi siaradwyr Cymraeg sy'n gallu dod yn fentoriaid ac yn barod i wneud hynny a fydd yn annog eraill i gyfathrebu drwy gyfrwng y Gymraeg yn y gweithle. | Rachael Davies – Adnoddau Dynol | Effeithiolrwydd rhwydweithiau Cymraeg wedi'i nodi a ffordd ymlaen i gefnogi eu datblygiad wedi'i chytuno.  Mentoriaid wedi'u nodi a chefnogaeth wedi'i rhoi iddynt i'w galluogi i annog eraill i gyfathrebu drwy gyfrwng y Gymraeg yn y gweithle. | |
| **Tymor hir** | Darparu cyfleoedd/sianeli cyfathrebu i staff, wedi'u harwain gan siaradwyr Cymraeg. | Grŵp Hyrwyddwyr y Gymraeg a Jo Doek - Gwasanaethau Cymdeithasol | Cynnydd yn nifer y cyfleoedd/sianeli Cymraeg i staff. | |
| **Tymor hir** | Ystyried cynnwys sgiliau'r Gymraeg, y defnydd ohonynt a thargedau mewn arfarniadau. | Rachael Davies -  Adnoddau Dynol | Sgiliau Cymraeg, y defnydd ohonynt a thargedau wedi'u cynnwys mewn arfarniadau. | |
| **Tymor hir** | Ystyried a yw fframwaith presennol y Gymraeg ar gyfer ein gweithlu’n addas at y diben ac asesu modelau eraill yn unol â galw newidiol ar gyfer cyflwyno'r Gymraeg. | Rachael Davies -  Adnoddau Dynol | Fframwaith presennol y Gymraeg wedi'i asesu ac unrhyw newidiadau angenrheidiol wedi'u rhoi ar waith. | |
| **Byddwn yn…**  **Sicrhau bod cymunedau'n gallu cael mynediad cyfartal at wasanaethau'r Cyngor yn Gymraeg neu Saesneg** | | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | | **Mesur Llwyddiant** |
| **Tymor byr** | Rhestr o siaradwyr Cymraeg ymhlith staff y gwasanaethau Tai ac Iechyd y Cyhoedd yn cael ei diweddaru bob 2 flynedd.  Erthyglau rheolaidd i atgoffa staff o Safonau a rhwymedigaethau'r Gymraeg ac awgrymiadau da/gwybodaeth ddefnyddiol ar y Daflen Gwybodaeth Tîm. | Carol Morgan – Tai ac Iechyd y Cyhoedd | | Staff Tai ac Iechyd y Cyhoedd yn cael eu hysbysu o'u rhwymedigaethau ac yn gwybod pa bobl i gysylltu â nhw. |
| **Tymor byr** | Cynnig y Pwynt Cyswllt Cyntaf yn Gymraeg drwy'r Pwynt Mynediad Cyffredin a'r Pwynt Cyswllt Unigol. | Andrea Preddy, Kelli Richards - Gwasanaethau Cymdeithasol | | Tystiolaeth o'r cynnig a'r data am faint sy'n manteisio ar hyn |
| **Tymor canolig** | Yr holl adrannau ar draws y Cyngor yn hyrwyddo'r cynnig Cymraeg gweithredol yn llawn yn y gwasanaethau y maent yn eu darparu i'r gymuned. | Pob Pennaeth Gwasanaeth | | Y cynnig Cymraeg gweithredol yn cael ei hyrwyddo'n eang yng ngwasanaethau'r Cyngor. |
| **Tymor canolig** | Creu gwell cysylltiadau â grwpiau Cymraeg i sicrhau bod ein hymgynghoriad yn cael ei hyrwyddo i'r gymuned sy'n siarad Cymraeg. | Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | | Cynnydd mewn ymatebion i ymgynghoriadau gan bobl sy'n nodi eu bod yn siarad Cymraeg. |
| **Tymor hir** | Nodi rhwystrau a meysydd arfer da ar gyfer defnyddwyr sy'n defnyddio ein gwasanaethau yn Gymraeg. | Rhian Millar – Mynediad at Wasanaethau | | Boddhad â darpariaethau'r Gymraeg a sefydlwyd a'r meysydd gwella i'w rhoi ar waith. |
| **Tymor hir** | Adolygu'r galw am y Gymraeg yn narpariaeth y Gwasanaethau Cymdeithasol a nodi mesurau posib i bontio bylchau. | Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | | Adolygiad wedi’i gynnal a chynllun gweithredu wedi'i lunio. |
| **Tymor hir** | Hyrwyddo cyfleoedd swyddi yn y Gwasanaethau Cymdeithasol mewn cymunedau Cymraeg eu hiaith ac ystyried lle bydd efallai angen swyddi y mae'r Gymraeg yn hanfodol ar eu cyfer yn y gwasanaeth. | Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | | Cynnydd yn nifer y siaradwyr Cymraeg sy'n ymgeisio am swyddi yn y Gwasanaethau Cymdeithasol. |
| **Tymor hir** | Casglu dewis iaith tenantiaid at ei gilydd - Cymraeg/Saesneg/Dwyieithog a diweddaru systemau fel bod gwybodaeth am dai yn cael ei darparu yn eu dewis iaith. | Carol Morgan – Tai ac Iechyd y Cyhoedd | | Bydd cofnodion am ddewis iaith tenantiaid yn cynyddu dros amser. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Byddwn yn…**  **Cryfhau ein perthnasoedd â sefydliadau partner** | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** |
| **Tymor byr** | Adolygiad llawn o'r cynnig addysg ôl-16 yn Abertawe a nodi cyfleoedd am dwf pellach, gan weithio gyda phartneriaid lleol. | Rhodri Jones - Addysg | Adolygiad wedi’i gwblhau’n llwyddiannus gan arwain at gynllun gweithredu sy'n cynyddu nifer y myfyrwyr sy'n dewis addysg Gymraeg ar ôl gwneud TGAU. |
| **Tymor byr** | Parhau i gefnogi Menter Iaith Abertawe i ddatblygu ei gwaith ymgysylltu. | Nerys Evans - Gwasanaethau Diwylliannol | Rhagor o ddigwyddiadau cydweithio yn Nhŷ Tawe a’r cyffiniau ac mewn lleoliadau diwylliannol cyfagos. |
| **Tymor canolig** | Sefydlu cysylltiadau â sefydliadau partner plant a phobl ifanc a phobl hŷn sy’n ymwneud â’r Gymraeg i wella’r cydweithio â phartneriaid y Gymraeg. | Julie Gosney - Tîm Partneriaethau a Chyfranogaeth | Mwy o gysylltiadau â sefydliadau partner sy'n gweithredu drwy gyfrwng y Gymraeg. |
| **Tymor canolig** | Hyrwyddo/cefnogi mentrau dan arweiniad y gymuned sy'n hybu'r Gymraeg yn fewnol ac yn allanol i hybu ymwybyddiaeth o’r hyn sydd gan bartneriaid i’w gynnig yn Gymraeg. | Lee Cambule, Julie Gosney, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | Gweithgareddau cymunedol yn y Gymraeg yn cael eu hyrwyddo'n fwy drwy wasanaethau gwybodaeth a chyngor. |
| **Tymor canolig** | Gweithio gydag Amgueddfa Cymru i ddatblygu a chynnal y gwasanaeth amgueddfeydd, a chyda Chyngor Celfyddydau Cymru i hyrwyddo treftadaeth a chelfyddydau Cymru, creadigrwydd a digwyddiadau drwy gyfrwng y Gymraeg. | Tracey McNulty – Gwasanaethau Diwylliannol | Cynnig treftadaeth cynaliadwy sy'n hyrwyddo diwylliant a hanes Cymru gan gynnwys yr iaith. |
| **Tymor canolig** | Gweithio gyda phartneriaid ar draws Partneriaeth, ysgolion a cholegau i dynnu sylw at fanteision y Gymraeg, gan gynnwys cyfleoedd ar gyfer prentisiaethau, profiad gwaith a gwirfoddoli mewn sefydliadau Cymraeg eu hiaith. | Rhodri Jones - Addysg | Cynnydd yn y nifer sy’n manteisio ar gyfleoedd profiad gwaith a phrentisiaethau drwy gyfrwng y Gymraeg. |
| **Tymor hir** | Paratoi cynigion ar gyfer digwyddiadau diwylliannol pwysig/cenedlaethol (e.e. yr Eisteddfod Genedlaethol) | David Price-Deer – Gwasanaethau Diwylliannol | Digwyddiadau wedi'u nodi a chynigion wedi'u cyflwyno. Cynigion yn llwyddiannus, digwyddiadau wedi’u cyflwyno. |
| **Byddwn yn…**  **Sicrhau bod goblygiadau'r Gymraeg yn cael eu hystyried yn effeithiol yn y penderfyniadau a wnawn a'r gwasanaethau a gomisiynwn** | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** |
| **Tymor byr** | Sicrhau y glynir wrth Safonau'r Gymraeg y Cyngor o ran yr holl weithgarwch caffael a thrwy hynny sicrhau yr ystyrir goblygiadau'r Gymraeg yn effeithiol. | Chris Williams - Gwasanaethau Masnachol | Dim cwynion wedi'u cadarnhau ynghylch y pwnc hwn/rhwymedigaethau wedi'u hintegreiddio'n llwyr i'n prosesau caffael. |
| **Tymor byr** | Cynnwys ymrwymiad i'r Gymraeg mewn briffiau creadigol neu friffiau digwyddiadau. | Tracey McNulty – Gwasanaethau Diwylliannol | Artistiaid/contractwyr a gomisiynwyd yn cynrychioli'r Gymraeg yn effeithiol. |
| **Tymor byr** | Adolygu'r broses Asesiad Effaith Integredig gorfforaethol i sicrhau bod hybu'r Gymraeg yn cael ei gynnwys. | Rhian Millar – Mynediad at Wasanaethau | Yr holl fentrau dan arweiniad y Cyngor yn ystyried sut y gallwn hybu'r Gymraeg. |
| **Tymor canolig** | Sicrhau carfan o siaradwyr Cymraeg i ymwneud â'n sianeli cyfryngau cymdeithasol mewn amser real i wella nifer y bobl sy'n defnyddio llwyfannau Cymraeg eu hiaith a'u heffaith yn y Gwasanaethau Diwylliannol. | Steve Hopkins - Gwasanaethau Diwylliannol | Sianeli Cymraeg yn cael fwy o effaith. |
| **Tymor canolig** | Ystyried a ellir gwreiddio goblygiadau'r Gymraeg mewn cynlluniau gwasanaeth blynyddol. | Lee Wenham – Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Goblygiadau'r Gymraeg wedi'u hystyried yn effeithiol a thystiolaeth ohonynt i'w chael mewn cynlluniau gwasanaeth blynyddol. |
| **Tymor hir** | Llwybrau gofal Cymraeg i'w datblygu ar gyfer unigolion sy'n agored i niwed mewn grwpiau blaenoriaeth fel pobl hŷn, plant, iechyd meddwl etc. | Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | Llwybrau gofal yn adlewyrchu gofynion y Gymraeg mewn grwpiau sy'n agored i niwed. |
| **Tymor hir** | Adolygu prosesau comisiynu a gweithdrefnau caffael i dynnu sylw at Safonau'r Gymraeg a chyfleoedd hyrwyddo. | Peter Field, Mark Gosney, Clare Edwards Matthews, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | Cydymffurfio â Safonau'r Gymraeg a chynnydd yn y cyfleoedd i hyrwyddo'r Gymraeg yn ein gwasanaethau a gomisiynir. |
| **Tymor hir** | Dod o hyd i ffyrdd creadigol o gynrychioli'r Gymraeg wrth i ni enwi pethau, ac wrth adnewyddu arwyddion a dehongliadau neu mewn mentrau newydd. | Tracey McNulty – Gwasanaethau Diwylliannol | Polisïau'n adlewyrchu opsiynau a chyfleoedd ar gyfer enwi yn Gymraeg e.e. Y Storfa. |
| **Tymor hir** | Datblygu gweithgor traws-sector i gefnogi rhoi canfyddiadau o'r adolygiad addysg ôl-16 ar waith, gan sicrhau partneriaethau parhaus ag awdurdodau lleol a sefydliadau addysgol. | Rhodri Jones - Addysg | Cynnydd mesuradwy mewn cymwysterau cyfrwng Cymraeg ar draws addysg uwchradd ac addysg bellach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Byddwn yn…**  **Defnyddio ffynonellau data sy'n dod i'r amlwg mewn perthynas â'r Gymraeg i lywio ein polisïau** | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** |
| **Tymor byr** | Bydd tîm dadansoddwyr data'r Cyngor yn casglu diweddariadau chwarterol yr Arolwg Poblogaeth Blynyddol ac yn eu cyhoeddi ar fewnrwyd y Cyngor. | Lee Wenham – Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Bydd y data diweddaraf ar y defnydd o'r Gymraeg ar gael i staff i lywio polisïau. |
| **Tymor byr** | Cynnal archwiliad o'r gweithlu i ddadansoddi sgiliau'r Gymraeg yn y gweithlu ysgolion gan ddefnyddio data o Gyfrifiad y Gweithlu Ysgolion. | Rhodri Jones - Addysg | Archwiliad o’r gweithlu wedi'i gwblhau, gan feithrin dealltwriaeth o lefelau sgiliau Cymraeg presennol, a helpu i lywio'r rhaglenni dysgu proffesiynol ar gyfer gwella'r defnydd o'r iaith mewn ysgolion. |
| **Tymor byr** | Defnyddio'r ffynonellau data sydd ar gael ar gyfer y Gymraeg wrth lunio Cynllun Datblygu Lleol 2 (CDLl2). | Tom Evans – Cynllunio ac Adfywio'r Ddinas | CDLl2 wedi'i fabwysiadu a'r polisïau perthnasol ar gyfer y Gymraeg wedi'u hymgorffori. |
| **Tymor canolig** | Datblygu dulliau cofnodi data a mesurau perfformiad i ddeall ymhellach y manteision a’r risgiau sy'n ymwneud â'r Gymraeg i lywio polisi'r Gwasanaethau Cymdeithasol | Amy Hawkins, Helen St John, Julie Davies, Jane Whitmore – Gwasanaethau Cymdeithasol | Mesurau perfformiad wedi'u nodi a data wedi'i ystyried wrth wneud penderfyniadau. |
| **Tymor canolig** | Cynnwys data am y Gymraeg yn Adroddiad Blynyddol y Gwasanaethau Cymdeithasol. | David Howes, Simon Jones – Gwasanaethau Cymdeithasol | Data am y Gymraeg wedi'i gynnwys yn Adroddiad Blynyddol y Gwasanaethau Cymdeithasol. |
| **Tymor canolig** | Hyrwyddo cofnodi sgiliau Cymraeg ar Oracle Fusion. | Pob Pennaeth Gwasanaeth  Rachael Davies (Arweinydd) -  Adnoddau Dynol | Cynnydd yng nghanran y staff y mae eu sgiliau/hyfforddiant Cymraeg wedi'u cofnodi ar Oracle. |
| **Tymor canolig** | Sicrhau bod ein rhaglenni a'n cyflwyno yn Gymraeg yn ogystal â'n defnydd o arwyddion dehonglwyr etc. yn adlewyrchu'r nifer ehangach sy'n mynd i ddigwyddiadau. | Tracey McNulty – Gwasanaethau Diwylliannol | Digwyddiadau Cymraeg a Saesneg amrywiol yn cael eu cynnig. |
| **Tymor canolig** | Defnyddio data o adolygiadau ac archwiliadau cyfredol i wella strategaethau recriwtio a chadw â'r nod o gynyddu nifer y staff sy'n siarad Cymraeg mewn ysgolion. | Rhodri Jones - Addysg | Sicrhau bod y cynnydd yn nifer y staff sy'n siarad Cymraeg sy'n cael eu recriwtio neu eu hyfforddi yn cael ei olrhain yn y data diweddaraf am y gweithlu. |
| **Tymor hir** | Gall y tîm ddefnyddio data o'u sianeli digidol Cymraeg a dwyieithog i ddeall tueddiadau mewn perthynas ag ymwneud â chynnwys, diddordeb ymwelwyr a dewisiadau iaith. Gall y data helpu i gyfeirio ein strategaeth farchnata. | Chris Williams - Gwasanaethau Masnachol | Data’n meithrin dealltwriaeth sy'n arwain at strategaethau marchnata newydd neu wedi'u haddasu i hyrwyddo ymwneud â'r Gymraeg. |
| **Tymor hir** | Mae'r tîm wedi defnyddio cyllid y Gronfa Ffyniant Gyffredin i fuddsoddi mewn offer fideo newydd i'w gwneud yn hawdd coladu barn y bobl etc. mewn digwyddiadau a gallai ystyried chwilio am siaradwyr Cymraeg mewn digwyddiadau i fynegi barn ar y sgrîn. | Chris Williams - Gwasanaethau Masnachol | Data’n meithrin dealltwriaeth sy'n arwain at strategaethau marchnata newydd neu wedi'u haddasu i hyrwyddo ymwneud â'r Gymraeg. |
| **Tymor hir** | Mae'r tîm yn monitro ac yn dadlau dros sicrhau bod offer hysbysebu digidol (fel hysbysebion Google) yn cydweddu â’r Gymraeg, a bydd y gwaith hwn yn parhau. Byddai hyn yn sicrhau y gall twristiaid sy’n siarad Cymraeg weld hysbysebion a hyrwyddiadau yn yr iaith a ffefrir ganddynt, gan greu mwy o gyfryngau cysylltu drwy’r Gymraeg ar gyfer ymwneud â'r Gymraeg. | Chris Williams - Gwasanaethau Masnachol | Data’n meithrin dealltwriaeth sy'n arwain at strategaethau marchnata newydd neu wedi'u haddasu i hyrwyddo ymwneud â'r Gymraeg. |
| **Tymor hir** | Monitro a dadansoddi tueddiadau tymor hir mewn hyfedredd yn y Gymraeg ar draws ysgolion a'r gymuned ehangach i lywio addasiadau polisi a chynllunio strategol. | Rhodri Jones - Addysg | Mwy o hyfedredd yn y Gymraeg ar draws y gymuned, gyda dadansoddiad parhaus yn dangos tueddiadau twf. |
| **Byddwn yn…**  **Hyrwyddo manteision dysgu a defnyddio'r Gymraeg i bawb** | | | |
| **Amserlen** | **Cam gweithredu** | **Perchennog y cam gweithredu** | **Mesur Llwyddiant** |
| **Tymor byr** | Gall cyfleoedd corfforaethol i'r cyhoedd ddysgu a defnyddio'r Gymraeg a digwyddiadau yn y Gymraeg gael eu rhannu â'n tenantiaid yn ein Taflen Gwybodaeth Tîm, ein cylchgrawn Tŷ Agored a’n tudalen Facebook. | Carol Morgan – Tai ac Iechyd y Cyhoedd | Cyfleoedd i ddefnyddio'r Gymraeg a digwyddiadau Cymraeg yn cael cyhoeddusrwydd a'r cyhoedd/tenantiaid yn defnyddio'r Gymraeg yn fwy. |
| **Tymor byr** | Datblygu strategaeth farchnata glir i hybu manteision dwyieithrwydd, gan gynnwys llwyfan digidol sy'n darparu gwybodaeth hygyrch i rieni a gofalwyr am addysg Gymraeg. | Rhodri Jones - Addysg | Rhieni'n dangos mwy o ddiddordeb ac ymwybyddiaeth, a'r cynnydd mewn ymholiadau a chofrestru ar gyfer addysg Gymraeg yn profi hyn. |
| **Tymor byr** | Hyrwyddo'r defnydd o'r adnodd ar-lein 'Transparent Language' ar gyfer dysgwyr newydd.  [Dysgu Cymraeg ar-lein | Transparent Language](https://library.transparent.com/swanseauk/game/ng/#/dashboard) | Karen Gibbon - Llyfrgelloedd | Yr adnodd yn cael ei ddefnyddio'n fwy ar gyfer y Gymraeg, a geiriau Cymraeg yn cael eu defnyddio'n fwy mewn cymunedau. |
| **Tymor byr** | Hyrwyddo diwrnodau diwylliannol Cymreig arwyddocaol ac annog cyfranogiad drwy sianeli cyfathrebu mewnol ac allanol a thrwy weithgareddau a digwyddiadau ymgysylltu â'r gymuned. | Jane Whitmore/Jo Doek/Julie Gosney - Gwasanaethau Cymdeithasol | Diwrnodau diwylliannol Cymreig arwyddocaol yn cael eu hyrwyddo'n fwy drwy sianeli cyfathrebu'r Gwasanaethau Cymdeithasol. |
| **Tymor canolig** | Hybu'r Gymraeg drwy sianeli cyfathrebu presennol ar draws y Cyngor h.y. briffio, cylchlythyrau, Staffnet, cyfryngau cymdeithasol. | Pob Pennaeth Gwasanaeth  Lee Wenham (Arweinydd) - Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol | Y Gymraeg yn cael ei hybu'n fwy. |
| **Tymor canolig** | Annog a chreu mwy o ymwybyddiaeth drwy ein prosiectau a'n gweithgareddau sy'n dathlu Abertawe ac ‘ymdeimlad o le’ e.e. pen-blwyddi - adfywio. | Tracey McNulty – Gwasanaethau Diwylliannol | Hunaniaeth gryfach o ran lle a diwylliant drwy ein lleoliadau a’ phrosiectau ein partneriaethau. |
| **Tymor canolig** | Datblygu a lansio Gwobrau Shwmae blynyddol i ddathlu unigolion a grwpiau sy'n hybu'r Gymraeg a diwylliant Cymru mewn ysgolion a chymunedau. | Rhodri Jones – Addysg | Digwyddiad Gwobrau Shwmae yn cael ei gyflwyno’n llwyddiannus am y tro cyntaf, gydag o leiaf 10 ysgol a grŵp cymunedol yn cymryd rhan yn y flwyddyn gyntaf. |
| **Tymor hir** | Bydd y Cyngor yn cadw ac yn coffáu diwrnodau cenedlaethol Cymreig. | Lee Wenham - Cyfathrebu a Chynllunio a Pherfformiad Corfforaethol / Patrick Fletcher - Pennaeth Newyddion | Mwy o staff a'r cyhoedd yn ymwybodol o ddiwrnodau dathlu cenedlaethol Cymreig ac yn cymryd rhan ynddynt. |